



## Z B I O R

*Wiadomości Tygodniowych.*

w Krakowie

Kwartal Czwarty Num: 12.

Dnia 16. Stycznia R. P. 1785.

---

*Kontynuacja Dyaryuszu Podróży J. K. Mci  
do Grodna.**Dnia 11. Września w Sobotę.*

**W**staliśmy o zwyczajey godzinie szostey z rana, a przed osmą udaliśmy się w drogę, mając mieć nocleg w Kossowie, o mil ośm od Telechan, Najjaśniejszy Pan ubrany w Mundur Słonimki, przed wsiadaniem do karety szedł pieczo do mieszkania Jeymć Panny Honoraty oddzielnego o kilkafet krokow od Pałacu drewnianego gdzieśmy nocowali. Tam pił Czokolatę a myśmy pili kawę lub likwory z pierniczками i konfiturami po Kłasztornemu

Cce

obda-

obdarowana zoltała Jeymc Panna Honorata noszeniem u pafa na zamku zlotym, różnych Damskich instrumentow do robot słuźących nazwanym *le necefsaire*, bardzo pięknym guſtem iako Zakonnica, a Jmc Pannie Ogińskiej Marzałkownie doſtały ſię perły na ſzyję z kutafami i z guzikami brylantowemi.

Jechaliſmy o trzy mile od Telechan do Karczmy \*iakieyſci na ſniadanie. Tu zaczął ſię Słonimki Powiat, naſi teź Rotmiſtrze Powiatu Pińskiego Pańowie Waſnicz, i Kadziewicz odprowadziwſzy N. Pana do Granicy, pożegnali ucałowaniem Ręki, obdarzeni oba pierſcionkami z Portretami Królewskiem i kameryzowanemi. Po ſniadaniu udał ſie N, P. do Iwaiewicz wioſki Dworu Jmci Pana Głuchowskiego Szambelana, o trzy mile dobrą drogą y niepiaſzczystą, -iakąſm y mieli od Pokoſta do Telechan. Dom Goſpodarza kſzałtny guſtownie umebłowany, wieſ porządna, zabudowanie goſpodarskie porządne, ogród uczciwy, drogi drzewiną wyfadzone wſzytko to okazywało dobry rząd y guſt Jmci Pana Głuchowskiego, wſtąpił do Dworu N. P. gdzie był witany pięknym komplemtem od Goſpodarza, a po nim mówił oracyą  
Pan

Pan młody Brański Syn Sędziego Ziemskiego ze dwoma inemi Obywatelami Słoniwickimi w Iwaiewiczach przytomnego, pobawił tam ledwo kwadrans Pan Miłościwy, bo miał ieszcze iechać trzy mile do Kossowa, a już było po południu. Uyrzeliśmy na drodze pod Chorągwiemi Obywatelow miasta Kossowa, daley Kachał Zydowski, na reszcie kilkudziesiąt żaków z Dyrektorami Szkołki, Dziewcząt z ich Guwernantkami, wszyscy witali krotkimi oracyami. Zaiechała potym drogę Królowi sama Gospodyni, Jeymć Pani Bystrzyna Kasztelanowa Brzeska z Jeymć Panią Szeffową Grabowską, i powitawszy, poiechała przodem. Wiechaliśmy do Dworu przy biciu z armatek i muzyce huczney nad bramą na ganku umyślnie na to zbudowanym. Zastał Nayia: Pan we Dworze czekaiącą na siebie gospodynią z Familią swoią, a spoczawszy, iadł obiad już około godziny czwartej.

Gospodyni była wielce rada częstuiąc nas naywybornieyszemi winami na Regestrze Królowi Jmći do wyboru podanemi. Serce iey dobre było dla nas naywiększym ukontentowaniem. Reszta dnia zesła na konwersacyi. Nocleg był



dobry i długi, ponieważ podróż iutrzejfza do Rożany nie była nad trzy mile drogi.

*Dnia 12. Września w Niedziele.*

Wstaliśmy około siódmej, N. Pan słu-  
chał Mszy S. w Kaplicy domowej, potym  
zdrowy i wesóły wyjechał około osmey  
do Rożany, drogą arcydobrą, równą, i  
kraiem dziwnie pięknym, przeprowadzała  
N. Pana aż do Granicy Jeymć Pani By-  
strzyna z zięciem swoim JPanem Niepo-  
koyczyckim, przeiechaliśmy aż ku Rożany  
we trzech godzinach cugiem Jeymć Pani  
Kasztelanowy, Referwa oraz i inne karety,  
i wozy lubo nąiętymi końmi zawsze były  
za nami. O pół ćwierć mili od Rożany  
pod figurą zaiechał N. Panu Xiążę Jmć  
Sapieha Kanclerz w towarzystwie Jmci  
Pana Woiewody Mińkiego Chmary oraz  
Xcia Generała Artylleryi Lit: i Grabo-  
wskiego Szeffa Gwardyi konney Litew-  
skiey, zapraszając do Pałacu; To zapro-  
szenie uprzedziły powitania zwykłe z ora-  
cyami, od Mieszczan i Zydów Rożańskich,  
wiechaliśmy przy biciu z armat do Dworu  
okazałego i porządneho zreparowanego gu-  
stownie od Xcia Kancl: zacnego zaiste nay-  
więcey z tey miary, że go dawniey w roku

1644.

1644. Król Władysław IV. z Cecylią Renatą żoną Leona, Kazimierza Sapiechę Podkomorzego, teraz Stanisław August Aleksandra Kanclerza odwiedzić raczyli. Czego jest śladem marmur czarny włożony nad drzwiami sali z napisem złotemi literami, *Vladislaus Rex, & Cecilia Regina quatuor dierum gratiosissimi hospites Rosania praesentia humanitate Regia hanc aulam illustrarunt. M. D. C. XL. IV. Januarii X.* Spotkali N. Pana nadole P.P. Woiewoda Miński, Slizien Instygator Lit: z których pierwszy oświadczył N. P. że gdy Woiewodztwo Mińskie nie ma tego szczęścia oglądać u siebie Pana swego, on iako Woiewoda oświadcza Monarze Imieniem Woiewodzanów, cześć, submisją, poszanowanie, powolność poddańską. Generał Starosta Deinoski Posel Wołkowyski, Grabowscy, Suchodolski Skarbnik W. X. Litewskiego, Generał Szeff Grabowski, Puzynowie, Starosta Wiszynecki i drugi zięć Xcia Kanclerza, Ołędzki Starosta Dziakoński, tudzież Urzędnicy Powiatu Wołkowyskiego, Starosta Grabowski. Marszałek Bychowiec, Podkomorzy Bułhayn z innemi wielu oświadczaiąc że tu przybyli na ucałowanie Ręki Pańskiej, kiedy w Powiecie swoim o mile tylko z Powiatem Wołkowoy.

kowykim graniczącym N. Pana mieć nie mogli. Wprowadzony N. Pan na górę do swoich appartamentów znalazł liczne Damy w Robach, które się ziechały z mieysc okolicznych. Były to Ichné P. P. Puzynina Córka Xiążęcia, Slizniowa Instytorowa Lit.; Południńska Sędzina Jekowa, Oberowa, Niepokoyczycka, Kościna, Grabowkie Córki Generałów, Wolluwna, Bychowna Marszałkowna i innych wiele. Bawił się N. P. długo bardzo konwersacją przed obiadem, a że ieszcze obiad nie był gotowy, grał w karty aż do drugiey w Kalabrakę z Jeymć Panią Slizniową Instytorową; potym wstawczy ieszcze czekał do wpół do trzeciey, póki stołu nie zastawiono.

Stół był na kilkadziesiąt osób w sali wielkiey, a w drugich pokojach inne mnieysze dla pomieszczenia gości. Xiąże Gospodarz kazał ze skarbu wynieść dwa naczynia szklanne, z których ieden był kielich garcowy nazwany *Iwan*, druga czara imieniem *Iwanicka*, oba dane w podarunku od Władysława IV. z tych naczynń piliśmy zdrowie Królewskie przy biciu z armat. Po obiedzie Król Jmć szedł do Biblioteki i Manuskryptów dla onych oglą-



oglądania, wiele się w niej znajduje piśm  
ciekawych do 100. Tomów.

Nastąpił koncert grany i śpiewany  
od Wirtuozów Pici oboley, w sali ozdo-  
bioney różnemi obrazami kopiowanemi z  
oryginałów od malarza nadwornego. Wy-  
jechał potym około szóstey N. Pan do  
zwierzyńca za miasto dla oglądania stadni-  
ny Xcey. Potym była Operetka *l' arbre  
enchante* i Balet *la Clemence de Titus*, przez  
Operzystów i Tancmistrzów *utriusque sexus*  
exekwowane: Pręczyński Balet майстер  
Xiążęcy ofiarował N. Panu synopsę druko-  
waną tey opery z Dedykacją, lubo Kolla-  
cya wielka była przygotowana, N. Pan  
pożegnawszy kompanię udał się do swoich  
appartamentów na spoczynek. Tego dnia  
X. Ważyński Prowincyał Bazylianów ofia-  
rował wiersze imieniem swoiey Prowin-  
cyi w różnych Językach.

*Dnia 15. Września w Poniedziałek.*

Zrana o osmey godzinie zwyczajney,  
gdyż iuż było w gotowości wszystko do  
wyjazdu N. P. pożegnawszy Xcia y ca-  
łą kompanię, oraz udarowawszy Jeymość  
Panią Puzyninę zaufznicami brylantowemi  
wyie-

wyjechał z Rożany do Słonima, dzień był dżdżyty, zimny i wietrzny, ale zdrowie i humor z łaski Bożey N. P. służyły. Podróżne fatygi zapomnialy się czytaniem w karcie Gazet i ekspedycyi z Warszawy przyflanych. O pół trzeciej mili od Rożaney przeprząg koni i śniadanie było przygotowane w austeryi Dzierżawcy Jmci Pana Dominika Narbuta W. Lit: nazwaney Mieciwicze, wchodzącego do niej N. Pana w. tał gospodarz znaiomy zdawna N. Panu iako zasłużony i miły, a teraz za to pochwalony, że w Dzierżawie swejey wygodną i porządną dla wygody publiczney zbudował austeryą. O ćwierć mile od Słonima poczęły się odzywać armaty, dając znać o zbliżającym się do miasta Monarsze. Za zbliżeniem się zaś potkały go Cechy mieyskie, Kahał Zydowski, a daley J. Wielm. Pan Tyfzkiewicz Hetman Polny Lit: wraz z zgromadzonemi Urzędnikami Powiatowemi, od których miał mowę Jmć Pan Wołłowicz Marszałek, i odebrał od Nayaśnieyszego Pana odpowiedź w zwykłej wymowy uprzejmości. Ze zaś ieszcze nie była godzina 12ta, załtanowił się w polu N. P. przypatruiąc się exercerunkóm z ogniem Regimentu Buławy Wielkiej pod Kommandą Jmci



Jmci Pana Pułkownika Rymińskiego. Trwał ten exercecunek blisko 3. kwadransę sprawując dla przytomnych piękny widok z umiejętności twojej sztuki.

Wiechał N. Pan do Miasta otoczony tłumem ludzi, y wprowadzony do Pałacu J. W. Hetmana W. Lit: przywitawszy J. Pannę Honoratę Ogińską, która z Telechan zjechała na powitanie N. Pana, tudzież zgromadzone Damy Powiatowe, oglądał przed obiadem ogród fontanny i inne Pałacu tego ozdoby, wielce ze wszystkiego ukontentowany. Obiad był u dwóch stołów, jeden mniejszy u którego N. P. iadł z niektórymi Gośćmi i swoim Dworem, u drugiego Urzędnicy Powiatowi, z resztą zgromadzonych obywatelów. X.ęstwo Sapiehowie, Kanclerz W. Lit: i Generał Artylleryi, tudzież Jmć Pan Chmara Woiewoda Miński, Puzynowie, Slizien i inni, którzy N. Pana witali w Rożaney, pomnożyli liczbę zjazdu Słonimskiego. Po obiedzie N. Pan wyszedł na dziedziniec dla oglądania owych 12. Łosiów w puszczy Telechańskiej ubitych, a tu z rozkazu Jmci Pana Starośty Pińskiego prawdziwie niezfatygowanego w wynaydowaniu rozrywek nowych dla swego

swego Monarchy, przywiezionych. Chodził potym pieszo do miasta dla widzenia Kościoła Pojezuickiego z murów wyprowadzonego w dobrej architekturze, lecz który ręki dzwigaiącey potrzebuie dla ozdoby miasta. Po tej przechadzce był koncert grany od Orkiestry Hetmańskiej, a po spoczynku N. Pana w Gabinetecie nastąpiła Opera Defertera, a Balet kto co umiał z Działwy Polkley Orkiestrowey prawdziwie z ukontentowaniem N. Pana i wszystkich dla rzeźkości tych Dzieci. Teatrum Słonimskie mogłoby się pomieścić wybornie dla swey wielkości i okazałości w Warszawie i w kaźdey Stolicy Europeyskiej. Cały Parter i Łoże *à Double Etage* były napełnione gośmi puszczanemi za Biletami. Trwało to do godziny prawie 10. Z Teatrum poiehał N. Pan w karyolce mając z sobą Jmć Pana Rotmistrza Bulhaka do Domu Jego na przedmieściu nazwanego Zamoście dla widzenia Illuminacyi i Faierwerku przy rzece Szczarze, które ten Obywatel prawdziwie sercem wylanym na przyięcie tak wielkiego Gościa z gustem wyborym i znacznym kosztem sporządził, nim wyiechał N. P. iuż był illuminowany cały dziedziniec, i ogród Hetmański, także most  
dlu-

długi na kilkadziesiąt kroków, a wielka moc pochodni niesionych od gminu i Żydów uczyniła całe miasto oświeconym, czas wietrzny i dżdżyły nie dał zupełnego skutku tej iluminacji tak ogrodu i mostu, jako też Domu Pana Bułhaka, jednak Faierwerk bardzo się dobrze udał. Powrócił N. Pan do Pałacu około 12stej w karyolce, oświadczył Jmci Panu Bułhakowi, z radości do nog Pańskich po dwakroć ścielącemu się swoje ukontentowanie zupełne. Jmć Pan Bułhak prawdziwie przyozdobił przedmieście zbudowane nad rzeką pięknego Domu, i gustownego ogrodu, wykopaniem sadzawek na tym miejscu, gdzie pierwsi na pustyniach nadbrzeżnych nieużyteczne zioła rosły, a dla pamięci bytności tam Królewskiej Piramidę wystawił tym czasem z drzewa, mając potym drugą podobną z kamienia ciosowego wybudować.

*Dnia 14. Września we Wtorek.*

Najjaśniejszy Pan udarował Jmć Pana Chomińskiego Starostę Pińskiego jako zastępującego miejsce Gospodarza, Ładownicą kosztowną z łańcuchem złotym, i klamrami Brylantowemi Jmć Pana Bułhaka  
piet-



pierścieniem futym brylliantowym, Szwykowińskiego Tabakierą złotą, tudzież Dworskich ludzi zegarkami i pieniędzmi, wyjechał na obiad, i nocleg do Myszy Dobr. J. W. Woiewody Nowogrodzkiego leżących od Słonima o mil sześć, śniadanie było w Karczmie wygodney w lesie między Dziadami i Połonką. Stanęliśmy wszyscy około drugiey z południa, ciesząc się zawsze z zupełnego zdrowia N. Pana naszego. Przyjęli Króla w Domu umyślnie na to zbudowanym, ponieważ Pałac stary zgorzał. Oboie Państwo Woiewodztwo z Jmć Panem Redutowym Chorążym Nowogrodzkim i innemi Urzędnikami tegoż Woiewodztwa. Po obiedzie rozeszliśmy się po kwaterach na spoczynek po facygach wczorayszych w większych Miałtach zawsze nieuchronnych.

*Dnia 15. Września we Szrodę.*

Trwające przez cały dzień wczorayszy zimno z deszczem mianowicie pod wieczor, i po tym w nocy nieustające, uczyniło nam nocleg nieco przykry, Wyiechaliśmy z Myszy rano o godzinie 7. pożegnawszy Państwo Woiewodztwo, do Stołowicz dobr Maltańskich na śniadanie  
i dla

i dla dania koniom Spoczynku. N. P. zawsze z łaski Bożej był zdrowy, i wesóły. Poczęło się też Niebo wypogadzać. Przeiechaliśmy 5. mil od Myszy do Snowa w pięciu godzinach. Furmani Wileńscy bardzo dobrych koni dostarczyli; a drogi też Obywatelstwo Nowogrodzkie, a mianowicie Jmć Pan Woiewoda przez dobra swoje należycie reparować kazał. Około pierwfzey przybyliśmy do Snowa dobr Jmć Pana Redułtowskiego Chorążego Nowogrodzkiego, gdzieśmy obiadować i nocować mieli. Zastaliśmy dom bardzo wygodny murowany ze skrzydłami i rozmaitym pomieszaniem, ná dziedzińcu spotkali N. P. Gospodarze ochocze z Familią i niektórymi z Obywatelów Woiewodztwa. N. P. wprowadzony do swego apartamentu wygodnego ná ogrod piękny mającego okna, witany był od przytomnych. Były to Damy Zienkowiczowa Kasztelanowa Smoleńska siostra Gospodarza, Redułtowska z domu Rzewuska Gospodyni; Łopotowa z domu Rzewuska i Końcewiczowa z Domu Galińska siostrzenica Gospodarza. Z Kawalerów Plater, Obuchowicz, Podwoiewodzy Tuchanowski, Cześnik Morawski, Szambelan Końcewicz. Nastąpił zaraz obiad dla N. P. i iego Dworu,

po którym w krótkce przybyli z Nieświeża Xiążę Wda: Wileński, Xiążę Podkomorzy. Schmć: Panowie Morawski, i Morykoni, Pifarze W. X. Litt. Chrapowicki Instygator W. X. Litt: Kościalkowski Marzałek, Morykoni ex Staroita Brzeński, Olkierka Marzałek Olszmiąński, Oskierka Marzałek Możycki, Woyniłowicz Podkomorzy Nowogrodzki, tudzież innych kilkunastu Urzędników różnych Powiatów, i Woiewodztw N. P. z oświadczeniem powinnego ufzanowania. Król Jmć powitawszy mile Xiążęcia Woiewodę, i oraz tych co z nim przybyli, bawił się blisko godziną konwersacją, potym chodził z całą kompanią po ogrodzie, a że czas był zimny, wrocivszy się w krótkce do swego pokoju, po obiedzie Xiążęcia Woiewody z przybyłemi do Nieświeża, udał się do gabinetu. Nim nastąpiła kolacya wychodził N. P. z Pokoiów swoich po trzy razy, dla bawienia się z Damami, na ostatek około 9. pożegnał kompanią.

*Dnia 16. Września we Czwartek.*

Była wola N. P. aby wyiechać z noclegu o godzinie 5. z rana; ponieważ  
Snow



Snów o półtrzeci mile leży od Nieświeża. Węć po śniadaniu danym dla Dworu wyjechał N. P. o wyznaczoney godzinie, udarowałszy Gospodarza pierścieniem z cyfrą swoją kameryzowanym, a Gospodynią Branfoletkami suto także kameryzowanymi. Ułożony był pierwszy porządek, między Narodo: Kawale: Pancer: która z Pińska konwoiowała, a milicyą Narodo: Xiążęcia Woiewody, iż ci pierwsi pokoiów Królewskich i Osoby Jego straż trzymać mieli. Drudzy wszystkie inne powinności odbywać. Bóg zdarzył tego dnia żadaną pogodę, choć czas zimny i ostry, po tygodniowych słotach wszelako potrzebne były te deszcze, dla uchylenia kurzu iakiegośmy pewnie w tym tłumie ludzi, koni, i powozow spodziewali się. Cały szwadron Kawale: Narodowej asystował ze Snowa N. P. procz zwyczajney asystencyi. Powozy wszystkie szły porządkiem za poprzedniczą Landarą N. P. Przybywała poboczna Szlachta na koniach, tak dalece że do Malewa wioski Xiążęcia Kasztelana Wileńskiego, o pułtory mile od Nieświeża leżącey, już się we dwonie Asystencya pomnażała. Od Malewa iadąc poczęliśmy słyszeć huk armat dających znać o przyjeździe N. P. Dwie z

tych

tych armat darowizny niegdyś Króla Jana od 30. funtow kule nożące słyhać było ieszcze w nocy w Snowie pułtrzeci mile od Nieświeża leżącym. U tegoż Malewa załtałimy chłopstwo stojące w rzędzie po obu stronach gościńca ieden od drugiego około dziefięć kroków, które bez ułtunku Wiwat Król, Pan nasz Miłościwy pokrzykiwało: pokazywały się nad gościńcem gromady ludzi przypatrujących się temu widokowi, a im bardziej N. P. do tego Miałta zbliżał się, iadąc wolnym krokiem w otwartej Landarze przybrany w mundur Kawaleryi Hulsarskiej Narodowej, tym więcey koni i ludzi przybywało, bo i to chłopstwo, które po drodze itało, szło za powozami wolażąc bez ułtunku zwyczajnie Wiwat: ćwierć mile za Malewem itały przy gościńcu konie powodne dla Dworu N. P. koń bardzo piękny pod futu haftowanym dywdykiem dla samego Monarchy, iesliby życzył sobie konno iechać. P. N. podziekował Koniułzemu Jmć Panu Borzęckiemu za tę attencyą Xiążęcia i daley w Landarze podroż kontynuował; a Dworsoy wfzyfcy przesiedli się na konie dzielne Xiążęce.

*Reszta na potym.*